

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA LINDE

**Art. 1 -** Le presenti Condizioni Generali di Vendita, salvo eventuali deroghe e/o eccezioni specificamente concordate per iscritto, disciplinano i contratti di vendita di Linde Gas Italia S.r.l. (di seguito "LINDE") e costituiscono parte integrante del contratto stipulato (di seguito il "Contratto") con il CLIENTE. Il Contratto, le eventuali relative revisioni ed allegati, nonché le presenti Condizioni Generali di Vendita divengono vincolanti a tutti gli effetti solo con l'incondizionata ed integrale accettazione scritta da parte del CLIENTE. Una volta accettate si applicano alle revisioni e/o modifiche del Contratto stipulate successivamente all'accettazione medesima. Le presenti Condizioni Generali di Vendita prevalgono comunque sulle eventuali condizioni generali del CLIENTE.

**Art. 2 -** L'ossigeno, l'azoto, l'idrogeno, l'argon, l'anidride carbonica e tutti gli altri gas tecnici (di seguito i "Prodotti") sono forniti franco CLIENTE allo stato liquido fortemente refrigerati in appositi contenitori criogenici salvo diversa pattuizione scritta. Il CLIENTE ha la facoltà di richiedere la ripetizione dei controlli di quantità e qualità a proprie spese, in contraddittorio, all'atto della consegna, dopo la quale non è ammesso alcun reclamo. I Prodotti diventano di esclusiva proprietà del cliente a partire dal momento dello scarico degli stessi nei serbatoi presso il cliente o nel caso di cui all'art. 5 dal momento di trasferimento del Prodotto stesso nella cisterna di trasporto.

**Art. 3 -** Le misurazioni delle quantità consegnate sono influenzate dalle proprietà e caratteristiche chimico-fisiche dei Prodotti e avranno una tolleranza massima complessiva del 10%. Le quantità di prodotto consegnate saranno determinate secondo una delle seguenti modalità: a) Pesatura: qualora il cliente possieda presso il punto di consegna di cui all'art. 10 del contratto di un sistema di pesatura idoneo, omologato e certificato, le misurazioni avverranno per differenza di peso del mezzo di trasporto prima e dopo lo scarico. b) Misurazione tramite strumento installato sul mezzo di trasporto. c) Misurazione tramite lettura del valore di livello del prodotto prima e dopo lo scarico nel serbatoio di stoccaggio o del serbatoio di mezzo di trasporto. d) Qualora per la determinazione delle quantità per pesatura si debba ricorrere a pesa pubbliche il CLIENTE riconoscerà a LINDE un costo forfettario a consegna di cui all'art. 4 del Contratto. Le quantità fatturate verranno conteggiate conformemente agli usi della Categoria secondo la tabella di conversione in fondo alle presenti Condizioni Generali. Il CLIENTE potrà cancellare l'ordine effettuato fino a 16 ore prima del tempo previsto per la consegna di tipo standard. La comunicazione della cancellazione dovrà avvenire esclusivamente per mezzo di e-mail all'indirizzo distribuzione.treviso@it.linde-gas.it. Nel caso di cancellazioni avvenute dopo i termini indicati o non comunicate secondo le modalità ivi stabilite, il CLIENTE sarà tenuto a corrispondere a LINDE il 30% dell'ordine.

**Art. 4 -** Il CLIENTE dichiara di possedere tutti i requisiti di legge in termini di autorizzazioni all'utilizzo, manipolazione/stoccaggio dei Prodotti acquistati. Il CLIENTE si impegna a manlevare e tenere indenne LINDE da ogni e qualsivoglia responsabilità derivante dalla mancanza di autorizzazioni al trasporto, movimentazione e/o utilizzo dei Prodotti.

**Art. 5 -** Qualora il ritiro dei Prodotti avvenga a cura del CLIENTE, quest'è tenuto a provvedere affinché siano rispettate tutte le disposizioni di legge in materia al momento vigenti di volta in volta applicabili e si assume tutte le responsabilità conseguenti al suddetto ritiro.

**Art. 6 -** Il CLIENTE, in quanto proprietario del Prodotto, è responsabile degli eventuali danni causati a terzi derivanti dall'utilizzo e manipolazione dei Prodotti. Il CLIENTE dovrà, pertanto, includere questo rischio nella sua polizza di responsabilità civile, che produrrà a LINDE su richiesta di quest'ultima.

**Art. 7 -** La responsabilità di LINDE sarà limitata al 25% del fatturato netto annuo generato dal presente contratto per evento e per annualità contrattuale. È esclusa la responsabilità per danni di conseguenza diretti e/o indiretti, perdite finanziarie, perdita di profitto, perdita di affari. La responsabilità non sarà soggetta a limitazione in caso di dolo, colpa grave e nelle altre ipotesi previste da norme inderogabili. Le predette limitazioni di responsabilità si applicheranno indipendentemente dal fondamento giuridico della pretesa e, di conseguenza, anche per qualsiasi pretesa derivante da penali contrattuali in senso lato e indennità. Le limitazioni di responsabilità di cui sopra varranno anche per i rappresentanti, gli agenti e gli ausiliari di Linde. Il contraente decadrà dal diritto al risarcimento del danno qualora l'azione non venga esercitata nei confronti di Linde entro un anno dall'evento che dà titolo alla pretesa di risarcimento.

**Art. 8 -** Il Contratto non potrà essere ceduto in tutto od in parte dal CLIENTE senza il preventivo consenso scritto di LINDE, così come il CLIENTE non potrà cedere i relativi diritti.

**Art. 9 -** Il Contratto dovrà intendersi risolto di diritto ex art. 1456 c.c. a seguito di semplice comunicazione scritta di LINDE al CLIENTE inviata a mezzo R.R. nel caso in cui:

- il CLIENTE sia inadempiente alle obbligazioni di pagamento nei modi e termini contrattualmente pattuiti;

- il CLIENTE, a semplice richiesta di LINDE, non dimostri di possedere le autorizzazioni richieste dalla normativa vigente in merito allo stoccaggio, detenzione ed utilizzo dei Prodotti;

- il CLIENTE non rispetti l'esclusiva, così come prevista all'art. 2 del Contratto, con conseguente diritto di LINDE di esigere una penale pari al valore di un anno dell'AM salvo risarcimento del maggiore danno. LINDE, inoltre, si riserva la facoltà di recedere dal Contratto ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 c.c., senza indennizzo od obbligazioni di qualsivoglia natura a proprio carico, concedendo al CLIENTE un preavviso pari a 30 giorni a decorrere dalla ricezione della comunicazione di recesso.

**Art. 10 -** Il CLIENTE si impegna ad evitare qualsiasi uso improprio dei prodotti oggetto del contratto anche nel pieno rispetto delle indicazioni contenute nelle schede di sicurezza e istruzioni di sicurezza fornite da LINDE al momento della sottoscrizione del presente contratto che ne formano parte integrante e sostanziale. Le schede di sicurezza dei prodotti e le raccomandazioni di sicurezza per un corretto uso degli stessi sono disponibili sul sito [www.linde-gas.it](http://www.linde-gas.it) nella sezione "Sicurezza".

**Art. 11 -** Alla parte che subisce un evento di forza maggiore, come di seguito definito, non saranno imputabili inadempienze, totali o parziali, agli obblighi posti a suo carico dal presente Contratto, qualora tali inadempienze siano dovute all'evento di forza maggiore. Sono considerati compresi tra le cause di forza maggiore tutti gli eventi dovuti a circostanze che esulano dal controllo di entrambe le parti quali, a titolo esemplificativo, guerra, rivolta, catastrofi naturali, serratte, scioperi, interruzioni restrizioni della circolazione, dei trasporti o della fornitura di energia elettrica e/o materie prime, carenza di prodotti o risorse, interruzioni dell'esportazione di materie prime o prodotti finali, condizioni eccezionali del traffico e/o della strada, danni agli impianti non causati da manutenzione impropria, mancata o ritardata consegna da parte dei subfornitori, nonché altre interruzioni operative di cui LINDE non sia responsabile. Le gravi interruzioni dell'esercizio che rendano impossibile, in tutto o in parte, temporaneamente o definitivamente, l'adempimento delle obbligazioni previste dal presente Contratto. La Parte che subisce un evento di forza maggiore ha l'obbligo di informare tempestivamente l'altra Parte per iscritto. La Parte che subisce un evento di forza maggiore si impegna sin d'ora a compiere quanto possibile al fine di rimuovere ogni ostacolo che possa impedire, limitare o ritardare l'esecuzione dei suoi obblighi contrattuali. Inoltre, le Parti convengono che, immediatamente dopo la comunicazione di cui al paragrafo che precede, si incontreranno al fine di concordare soluzioni alternative da attuare entro 48 (quarantotto) ore dal manifestarsi della causa di forza maggiore per consentire la prosecuzione della fornitura e dell'erogazione dei Prodotti.

**Art. 12 -** Il trattamento dei dati personali del CLIENTE avverrà a cura di personale debitamente "incaricato" presso le sedi di LINDE nei termini dettagliatamente dichiarati nell'informativa ex art. 13 GDPR resa disponibile all'indirizzo: <http://www.linde-gas.it/it/footer/dataprotection>. Il personale addetto alle consegne accederà presso i locali del CLIENTE secondo le procedure d'accesso da questi indicate ed eseguirà le prestazioni concordate in linea con le istruzioni e le direttive che LINDE ha impartito anche allo scopo di quantificare il rispetto della disciplina in materia di protezione dei dati personali.

**Art. 13 -** Le Parti si impegnano a mantenere riservato e a non divulgare a terzi, se non previo accordo scritto con l'altra Parte, il contenuto del Contratto nonché qualsiasi informazione di natura confidenziale di cui siano venute a conoscenza nel corso del rapporto contrattuale. Per informazione di natura confidenziale deve intendersi ogni informazione, fornita da LINDE al CLIENTE di cui il CLIENTE sia venuto a conoscenza nell'ambito del rapporto contrattuale, riguardante anche tecnologie, processi, macchinari, applicazioni. Le Parti si impegnano altresì a rispettare detta obbligazione di riservatezza per un periodo di un anno dalla cessazione per qualsivoglia motivo del Contratto.

**Art. 14 -** Il servizio di telerilevamento - "SECCURA" (ove contrattualmente pattuito) consiste in un sistema elettronico misuratore di livello del serbatoio collegato da remoto al Centro Logistico LINDE. Grazie a questo sistema il Centro Logistico garantirà il reintegro automatico delle scorte di prodotto. Il CLIENTE e LINDE valuteranno e concorderanno le condizioni tecniche di installazione del sistema e gli oneri di trasmissione saranno a carico del CLIENTE. Il cliente è responsabile per eventuali danni alle apparecchiature ed alle connessioni del sistema di rilevazione, nonché di eventuali mancate di energia elettrica, salvo che la generazione sia integrata nel sistema con pannelli solari. Il cliente è altresì responsabile di comunicare tempestivamente, con almeno dieci (10) giorni di preavviso, eventuali sostanziali (>= 15%) modifiche del consumo giornaliero rispetto al consumo medio degli ultimi tre mesi in maniera da poter gestire tale modifica dal punto di vista produttivo e logistico. Inoltre il cliente è responsabile di segnalare senza indugi eventuali danni arrecati alle attrezzature e/o al sistema di telerilevamento al Servizio Distribuzione Liquidi.

**Art. 15 -** Per qualsiasi controversia relativa alla validità, interpretazione, esecuzione e/o risoluzione del Contratto, le Parti convengono che sarà esclusivamente competente il Foro di Milano con esclusione di qualsiasi altro foro legale e/o convenzionale.

TABELLA DI CONVERSIONE PER GAS LIQUIDI:  
Dati di base: temperatura a 15 °C e pressione a 0,981 bar.

| Tipologia gas | Temperatura di ebollizione | Conversione m3 l - kg     |
|---------------|----------------------------|---------------------------|
| N2 Azoto      | -195,80 °C                 | 1 m3 = 1,419 l = 1,147 kg |
| Ar Argon      | -182,97 °C                 | 1 m3 = 1,149 l = 1,311 kg |
| He Elio       | -185,86 °C                 | 1 m3 = 1,175 l = 1,636 kg |
| H2 Idrogeno   | -252,8 °C                  | 1 m3 = 1,310 l = 0,164 kg |

Al sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 cod. civ. dichiariamo di approvare specificatamente gli artt. 2 - Quantità ed esclusiva, 4 - Prezzi, 5 - Revisione prezzi, 6 - Variazione prezzi, 7 - Conguaglio e minimo garantito, 13 - Durata e proroga tacita, 14 - Rinvio alle condizioni generali di contratto relative al contratto di fornitura gas liquidi, nonché, gli artt. 4 - Penale, 7 - Limitazione di responsabilità, 8 - Cessione, 9 - Risoluzione e recesso, 11 - Forza maggiore e 15 - Foro competente, delle presenti Condizioni Generali di Vendita.

Luogo e data \_\_\_\_\_  
CLIENTE (timbro e firma) \_\_\_\_\_

## Lista di controllo Trasporto bombole con mezzo del cliente



### PRESCRIZIONI PER IL CARICO ED IL TRASPORTO DI CONTENITORI DI GAS CON MEZZO DEL CLIENTE

- Le bombole devono essere fissate in maniera sicura
- Le bombole devono essere trasportate preferibilmente in posizione verticale e, se sdraiate, devono essere poste in posizione perpendicolare rispetto alla direzione di marcia
- L'area di carico deve essere adeguatamente ventilata per tutta la durata del trasporto, anche durante eventuali soste
- È vietato fumare ed usare fiamme libere in prossimità di veicoli che trasportano contenitori di gas
- Al termine del viaggio le bombole devono essere scaricate il prima possibile
- Documenti: le bombole devono essere accompagnate da:
  - documento di trasporto riportante le informazioni ADR ed i totali per "categoria di trasporto"
  - "Istruzioni di sicurezza per il trasporto" (tremcard)
- Dotazione del mezzo: deve essere presente almeno un estintore da 2 kg a polvere
- NOTA BENE: è vietato trasportare gas infiammabili nel bagagliaio se non lo si può adeguatamente ventilare; in caso di fuga di gas potrebbe crearsi una miscela infiammabile con elevato rischio di incendio.

### VERIFICHE DA EFFETTUARE PRIMA DI AUTORIZZARE IL CARICO SUL MEZZO DEL CLIENTE

- Il limite per il trasporto in esenzione parziale è rispettato. Valore calcolato inferiore ai 1.000
- Il documento di trasporto riporta i totali per "categoria di trasporto"
- A bordo del mezzo è presente un estintore da 2 kg a polvere
- Le bombole sono adeguatamente fissate
- Al trasportatore sono state consegnate le "Istruzioni di sicurezza per il trasporto" (tremcard) e la raccomandazione di sicurezza "trasporto delle bombole in auto"
- Il trasportatore si impegna a garantire adeguata ventilazione fino allo scarico

Firma Ufficio Distribuzione

Firma Cliente: